

# Johannes 11



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Es war<sup>G2258</sup> aber<sup>G1161</sup> ein Gewisser<sup>G5100</sup> krank<sup>G770</sup>, Lazarus<sup>G2976</sup> von<sup>G575</sup> Bethanien<sup>G963</sup>, aus<sup>G1537</sup> dem<sup>G3588</sup> Dorf<sup>G2968</sup> der Maria<sup>G3137</sup> und<sup>G2532</sup> ihrer<sup>G846</sup> Schwester<sup>G79</sup> Martha<sup>G3136</sup>. 2 (Maria<sup>G3137</sup> aber<sup>G1161</sup> war es, die<sup>G3588</sup> den<sup>G3588</sup> Herrn<sup>G2962</sup> mit Salbe<sup>G3464</sup> salbte<sup>G218</sup> und<sup>G2532</sup> seine<sup>G846</sup> Füße<sup>G4228</sup> mit ihren<sup>G846</sup> Haaren<sup>G2359</sup> abtrocknete<sup>G1591</sup>; deren<sup>G3739</sup> Bruder<sup>G80</sup> Lazarus<sup>G2976</sup> war<sup>G770</sup> krank<sup>G770</sup>.) 3 Da<sup>G3767</sup> sandten<sup>G649</sup> die<sup>G3739</sup> Schwestern<sup>G79</sup> zu<sup>G4314</sup> ihm<sup>G846</sup> und ließen ihm sagen<sup>G3004</sup>: Herr<sup>G2962</sup>, siehe<sup>G2396</sup>, der<sup>G3739</sup>, den du lieb<sup>G5368</sup> hast<sup>G5368</sup>, ist<sup>G770</sup> krank<sup>G770</sup>. 4 Als aber<sup>G1161</sup> Jesus<sup>G2424</sup> es hörte<sup>G191</sup>, sprach<sup>G2036</sup> er: Diese<sup>G3778</sup> Krankheit<sup>G769</sup> ist<sup>G2076</sup> nicht<sup>G3756</sup> zum<sup>G4314</sup> Tod<sup>G2288</sup>, sondern<sup>G235</sup> um<sup>G5228</sup> der<sup>G3588</sup> Herrlichkeit<sup>G1391</sup> Gottes<sup>G2316</sup> willen<sup>G5228</sup>, damit<sup>G2443</sup> der<sup>G3588</sup> Sohn<sup>G5207</sup> Gottes<sup>G2316</sup> durch<sup>G1223</sup> sie<sup>G846</sup> verherrlicht<sup>G1392</sup> werde<sup>G1392</sup>. 5 Jesus<sup>G2424</sup> aber<sup>G1161</sup> liebte<sup>G25</sup> die Martha<sup>G3136</sup> und<sup>G2532</sup> ihre<sup>G846</sup> Schwester<sup>G79</sup> und<sup>G2532</sup> den Lazarus<sup>G2976</sup>. 6 Als<sup>G5613</sup> er nun<sup>G3767</sup> hörte<sup>G191</sup>, dass<sup>G3754</sup> er krank<sup>G770</sup> sei<sup>G770</sup>, blieb<sup>G3306</sup> er noch<sup>G5119</sup> zwei<sup>G1417</sup> Tage<sup>G2250</sup> an<sup>G1722</sup> dem<sup>G3739</sup> Ort<sup>G5117</sup>, wo er war<sup>G2258</sup>. 7 Danach<sup>G3326</sup> sprach<sup>G3004</sup> er dann<sup>G1899</sup> zu den<sup>G3739</sup> Jüngern<sup>G3101</sup>: Lasst uns wieder<sup>G3825</sup> nach<sup>G1519</sup> Judäa<sup>G2449</sup> gehen<sup>G71</sup>! 8 Die<sup>G3588</sup> Jünger<sup>G3101</sup> sagen<sup>G3004</sup> zu ihm<sup>G846</sup>: Rabbi<sup>G4461</sup>, eben<sup>G3568</sup> suchten<sup>G2212</sup> die<sup>G3588</sup> Juden<sup>G2453</sup> dich<sup>G4571</sup> zu steinigen<sup>G3034</sup>, und<sup>G2532</sup> wiederum<sup>G3825</sup> gehst<sup>G5217</sup> du dahin<sup>G1563</sup>? 9 Jesus<sup>G2424</sup> antwortete<sup>G611</sup>: Sind der<sup>G3588</sup> Stunden<sup>G5610</sup> des Tages nicht<sup>G3780</sup> zwölf<sup>G1427</sup>? Wenn<sup>G1437</sup> jemand<sup>G5100</sup> am<sup>G1722</sup> Tag<sup>G2250</sup> wandelt<sup>G4043</sup>, stößt<sup>G4350</sup> er nicht<sup>G3756</sup> an<sup>G4350</sup>, weil<sup>G3754</sup> er das<sup>G3588</sup> Licht<sup>G5457</sup> dieser<sup>G5127</sup> Welt<sup>G2889</sup> sieht<sup>G991</sup>; [?]<sup>G1526</sup> [?]<sup>G2250</sup> 10 wenn<sup>G1437</sup> aber<sup>G1161</sup> jemand<sup>G5100</sup> in<sup>G1722</sup> der<sup>G3588</sup> Nacht<sup>G3571</sup> wandelt<sup>G4043</sup>, stößt<sup>G4350</sup> er an<sup>G4350</sup>, weil<sup>G3754</sup> das<sup>G3588</sup> Licht<sup>G5457</sup> nicht<sup>G3756</sup> in<sup>G1722</sup> ihm<sup>G846</sup> ist<sup>G2076</sup>. 11 Dies<sup>G5023</sup> sprach<sup>G2036</sup> er, und<sup>G2532</sup> danach<sup>G3326</sup> sagt<sup>G3004</sup> er zu ihnen<sup>G846</sup>: Lazarus<sup>G2976</sup>, unser<sup>G2257</sup> Freund<sup>G5384</sup>, ist eingeschlafen<sup>G28372</sup>, aber<sup>G235</sup> ich gehe<sup>G4198</sup> hin<sup>G4198</sup>, damit ich ihn<sup>G846</sup> aufwecke. [?]<sup>G2443</sup> [?]<sup>G1852</sup> 12 Da<sup>G3767</sup> sprachen<sup>G2036</sup> die<sup>G3588</sup> Jünger<sup>G3101</sup> zu ihm<sup>G846</sup>: Herr<sup>G2962</sup>, wenn<sup>G1487</sup> er eingeschlafen<sup>G2837</sup> ist, so wird er geheilt<sup>G49823</sup> werden<sup>G4982</sup>. 13 Jesus<sup>G2424</sup> aber<sup>G1161</sup> hatte von<sup>G4012</sup> seinem<sup>G846</sup> Tod<sup>G2288</sup> gesprochen<sup>G2046</sup>, sie<sup>G1565</sup> aber<sup>G1161</sup> meinten<sup>G1380</sup>, er rede<sup>G3004</sup> von<sup>G4012</sup> der<sup>G3588</sup> Ruhe<sup>G2838</sup> des<sup>G3588</sup> Schlafes<sup>G5258</sup>. 14 Dann<sup>G5119</sup> nun<sup>G3767</sup> sagte<sup>G2036</sup> ihnen<sup>G846</sup> Jesus<sup>G2424</sup> geradeheraus<sup>G3954</sup>: Lazarus<sup>G2976</sup> ist gestorben<sup>G599</sup>; 15 und<sup>G2532</sup> ich bin<sup>G5463</sup> froh<sup>G5463</sup> um<sup>G1223</sup> eure Willen<sup>G5209</sup>, dass<sup>G3754</sup> ich nicht<sup>G3756</sup> dort<sup>G1563</sup> war<sup>G2252</sup>, damit<sup>G2443</sup> ihr glaubt<sup>G4100</sup>, aber<sup>G235</sup> lasst uns zu<sup>G4314</sup> ihm<sup>G846</sup> gehen<sup>G71</sup>! 16 Da<sup>G3767</sup> sprach<sup>G2036</sup> Thomas<sup>G2381</sup>, der<sup>G3588</sup> Zwilling<sup>G13244</sup> genannt<sup>G3004</sup> ist, zu den<sup>G3739</sup> Mitjüngern<sup>G4827</sup>: Lasst auch<sup>G2532</sup> uns gehen<sup>G71</sup>, damit wir<sup>G2249</sup> mit<sup>G3326</sup> ihm<sup>G846</sup> sterben<sup>G599</sup>! [?]<sup>G3004</sup> [?]<sup>G2443</sup>

17 Als nun<sup>G3767</sup> Jesus<sup>G2424</sup> kam<sup>G2064</sup>, fand<sup>G2147</sup> er ihn<sup>G846</sup> schon<sup>G2235</sup> vier<sup>G5064</sup> Tage<sup>G2250</sup> in<sup>G1722</sup> der<sup>G3588</sup> Gruft<sup>G3419</sup> liegen<sup>G2192</sup>. 18 Bethanien<sup>G963</sup> aber<sup>G1161</sup> war<sup>G2258</sup> nahe<sup>G1451</sup> bei<sup>G1451</sup> Jerusalem<sup>G2414</sup>, etwa<sup>G5613</sup> 15<sup>G1178</sup> Stadien<sup>G47125</sup> weit<sup>G575</sup>; 19 und viele<sup>G4183</sup> von<sup>G1537</sup> den<sup>G3588</sup> Juden<sup>G2453</sup> waren zu<sup>G43146</sup> Martha<sup>G3136</sup> und<sup>G2532</sup> Maria<sup>G3137</sup> gekommen<sup>G2064</sup>, damit sie dieselben über<sup>G4012</sup> ihren<sup>G846</sup> Bruder<sup>G80</sup> trösteten<sup>G3888</sup>. [?]<sup>G1161</sup> [?]<sup>G2443</sup> [?]<sup>G2443</sup> 20 Martha<sup>G3136</sup> nun<sup>G3767</sup>, als<sup>G5613</sup> sie hörte<sup>G191</sup>, dass<sup>G3754</sup> Jesus<sup>G2424</sup> komme<sup>G2064</sup>, ging<sup>G5221</sup> ihm<sup>G846</sup> entgegen<sup>G5221</sup>. Maria<sup>G3137</sup> aber<sup>G1161</sup> saß<sup>G2516</sup> im<sup>G1722</sup> Haus<sup>G3624</sup>. 21 Da<sup>G3767</sup> sprach<sup>G2036</sup> Martha<sup>G3136</sup> zu<sup>G4314</sup> Jesus<sup>G2424</sup>: Herr<sup>G2962</sup>, wenn<sup>G1487</sup> du hier<sup>G5602</sup> gewesen<sup>G1510</sup> wärest<sup>G302</sup>, so wäre mein<sup>G3450</sup> Bruder<sup>G80</sup> nicht<sup>G3756</sup> gestorben<sup>G599</sup>; 22 [aber<sup>G235</sup>] auch<sup>G2532</sup> jetzt<sup>G3568</sup> weiß<sup>G1492</sup> ich, dass<sup>G3754</sup> was<sup>G3745</sup> irgend<sup>G302</sup> du von Gott<sup>G2316</sup> bitten<sup>G154</sup> magst, Gott<sup>G2316</sup> dir<sup>G4671</sup> geben<sup>G1325</sup> wird. 23 Jesus<sup>G2424</sup> spricht<sup>G3004</sup> zu ihr<sup>G846</sup>: Dein<sup>G4675</sup> Bruder<sup>G80</sup> wird auferstehen<sup>G450</sup>. 24 Martha<sup>G3136</sup> spricht<sup>G3004</sup> zu ihm<sup>G846</sup>: Ich weiß<sup>G1492</sup>, dass<sup>G3754</sup> er auferstehen<sup>G450</sup> wird in<sup>G1722</sup> der<sup>G3588</sup> Auferstehung<sup>G386</sup> am<sup>G1722</sup> letzten<sup>G2078</sup> Tag<sup>G2250</sup>. 25 Jesus<sup>G2424</sup> sprach<sup>G2036</sup> zu ihr<sup>G846</sup>: Ich<sup>G1473</sup> bin<sup>G1510</sup> die<sup>G3588</sup> Auferstehung<sup>G386</sup> und<sup>G2532</sup> das<sup>G3588</sup> Leben<sup>G2222</sup>; wer<sup>G3588</sup> an<sup>G1519</sup> mich<sup>G1691</sup> glaubt<sup>G4100</sup>, wird leben<sup>G2198</sup>, auch<sup>G2579</sup> wenn<sup>G2579</sup> er gestorben ist; [?]<sup>G599</sup> 26 und<sup>G2532</sup> jeder<sup>G3956</sup>, der<sup>G3588</sup> lebt<sup>G2198</sup> und<sup>G2532</sup> an<sup>G1519</sup> mich<sup>G1691</sup> glaubt<sup>G4100</sup>, wird nicht<sup>G3364</sup> sterben<sup>G599</sup> in<sup>G1519</sup> Ewigkeit<sup>G165</sup>. Glaubst<sup>G4100</sup> du dies<sup>G5124</sup>? 27 Sie spricht<sup>G3004</sup> zu ihm<sup>G846</sup>: Ja<sup>G3483</sup>, Herr<sup>G2962</sup>, ich<sup>G1473</sup> glaube<sup>G4100</sup>, dass<sup>G3754</sup> du<sup>G4771</sup> der<sup>G3588</sup> Christus<sup>G5547</sup> bist<sup>G1488</sup>, der<sup>G3588</sup> Sohn<sup>G5207</sup> Gottes<sup>G2316</sup>, der<sup>G3588</sup> in<sup>G1519</sup> die<sup>G3588</sup> Welt<sup>G2889</sup> kommen<sup>G2064</sup> soll. 28 Und<sup>G2532</sup> als sie dies<sup>G5124</sup> gesagt<sup>G2036</sup> hatte, ging<sup>G565</sup> sie hin<sup>G565</sup> und<sup>G2532</sup> rief<sup>G5455</sup> ihre<sup>G846</sup>

Schwester<sup>G79</sup> Maria<sup>G3137</sup> heimlich<sup>G2977</sup> und sagte<sup>G2036</sup>: Der<sup>G3588</sup> Lehrer<sup>G1320</sup> ist<sup>G3918</sup> da<sup>G3918</sup> und<sup>G2532</sup> ruft<sup>G5455</sup> dich<sup>G4571</sup>.  
**29** Als<sup>G5613</sup> jene es hörte<sup>G191</sup>, stand<sup>G1453</sup> sie schnell<sup>G5035</sup> auf<sup>G1453</sup> und<sup>G2532</sup> ging<sup>G2064</sup> zu<sup>G4314</sup> ihm<sup>G846</sup>.<sup>[?]</sup><sup>G1161</sup> <sup>[?]</sup><sup>G1565</sup> **30**  
Jesus<sup>G2424</sup> aber<sup>G1161</sup> war noch<sup>G3768</sup> nicht<sup>G3768</sup> in<sup>G1519</sup> das<sup>G3588</sup> Dorf<sup>G2968</sup> gekommen<sup>G2064</sup>, sondern<sup>G235</sup> war<sup>G2258</sup> an<sup>G1722</sup>  
dem<sup>G3588</sup> Ort<sup>G5117</sup>, wo<sup>G3699</sup> Martha<sup>G3136</sup> ihm<sup>G846</sup> begegnet<sup>G5221</sup> war.<sup>[?]</sup><sup>G2089</sup> **31** Als nun<sup>G3767</sup> die<sup>G3588</sup> Juden<sup>G2453</sup>, die<sup>G3588</sup>  
bei<sup>G3326</sup> ihr<sup>G846</sup> im<sup>G1722</sup> Haus<sup>G3614</sup> waren<sup>G5607</sup> und<sup>G2532</sup> sie<sup>G846</sup> trösteten<sup>G3888</sup>, sahen<sup>G1492</sup>, dass<sup>G3754</sup> Maria<sup>G3137</sup>  
schnell<sup>G5030</sup> aufstand<sup>G450</sup> und<sup>G2532</sup> hinausging<sup>G1831</sup>, folgten<sup>G190</sup> sie ihr<sup>G846</sup>, indem sie sagten<sup>G3004</sup>: Sie geht<sup>G5217</sup> zur<sup>G1519</sup>  
Gruft<sup>G3419</sup>, damit sie dort<sup>G1563</sup> weine<sup>G2799</sup>.<sup>[?]</sup><sup>G2443</sup> <sup>[?]</sup><sup>G2443</sup> **32** Als<sup>G5613</sup> nun<sup>G3767</sup> Maria<sup>G3137</sup> dahin kam<sup>G2064</sup>, wo<sup>G3699</sup>  
Jesus<sup>G2424</sup> war<sup>G2258</sup>, und ihn<sup>G846</sup> sah<sup>G1492</sup>, fiel<sup>G4098</sup> sie ihm<sup>G846</sup> zu<sup>G4314</sup> Füßen<sup>G4228</sup> und sprach<sup>G3004</sup> zu ihm<sup>G846</sup>:  
Herr<sup>G2962</sup>, wenn<sup>G1487</sup> du hier<sup>G5602</sup> gewesen wärest<sup>G1510</sup>, so wäre<sup>G302</sup> mein<sup>G3450</sup> Bruder<sup>G80</sup> nicht<sup>G3756</sup> gestorben<sup>G599</sup>. **33**  
Als<sup>G5613</sup> nun<sup>G3767</sup> Jesus<sup>G2424</sup> sie<sup>G846</sup> weinen<sup>G2799</sup> sah<sup>G3708</sup>, und<sup>G2532</sup> die<sup>G3588</sup> Juden<sup>G2453</sup> weinen<sup>G2799</sup>, die mit ihr<sup>G846</sup>  
gekommen<sup>G4905</sup> waren, seufzte<sup>G1690</sup> er tief<sup>G16907</sup> im<sup>G3588</sup> Geist<sup>G4151</sup> und<sup>G2532</sup> erschütterte<sup>G5015</sup> sich<sup>G1438</sup>. **34** und<sup>G2532</sup>  
sprach<sup>G2036</sup>: Wo<sup>G4226</sup> habt ihr ihn<sup>G846</sup> hingelegt<sup>G5087</sup>? Sie sagen<sup>G3004</sup> zu ihm<sup>G846</sup>: Herr<sup>G2962</sup>, komm<sup>G2064</sup> und<sup>G2532</sup>  
sieh<sup>G2396</sup>! **35** Jesus<sup>G2424</sup> vergoss<sup>G1145</sup> Tränen<sup>G1145</sup>. **36** Da<sup>G3767</sup> sprachen<sup>G3004</sup> die<sup>G3588</sup> Juden<sup>G2453</sup>: Siehe<sup>G2396</sup>, wie<sup>G4459</sup>  
lieb<sup>G5368</sup> hat er ihn<sup>G846</sup> gehabt<sup>G5368</sup>! **37** Einige<sup>G5100</sup> aber<sup>G1161</sup> von<sup>G1537</sup> ihnen<sup>G846</sup> sagten<sup>G2036</sup>: Konnte<sup>G1410</sup> dieser<sup>G3778</sup>,  
der<sup>G3588</sup> die<sup>G3588</sup> Augen<sup>G3788</sup> des<sup>G3588</sup> Blinden<sup>G5185</sup> auftat<sup>G455</sup>, nicht<sup>G3756</sup> machen, dass<sup>G2443</sup> auch<sup>G2532</sup> dieser<sup>G3778</sup>  
nicht<sup>G3361</sup> gestorben<sup>G599</sup> wäre? <sup>[?]</sup><sup>G4160</sup> **38** Jesus<sup>G2424</sup> nun<sup>G3767</sup>, wiederum<sup>G3825</sup> tief<sup>G1690</sup> in<sup>G1722</sup> sich<sup>G1438</sup> selbst<sup>G1438</sup>  
seufzend<sup>G1690</sup>, kommt<sup>G2064</sup> zur<sup>G1519</sup> Gruft<sup>G3419</sup>. Es war<sup>G2258</sup> aber<sup>G1161</sup> eine Höhle<sup>G4693</sup>, und<sup>G2532</sup> ein Stein<sup>G3037</sup> lag<sup>G1945</sup>  
darauf. <sup>[?]</sup><sup>G1909</sup> **39** Jesus<sup>G2424</sup> spricht<sup>G3004</sup>: Nehmt<sup>G142</sup> den<sup>G3588</sup> Stein<sup>G3037</sup> weg<sup>G142</sup>! Die<sup>G3588</sup> Schwester<sup>G79</sup> des<sup>G3588</sup>  
Verstorbenen<sup>G2348</sup>, Martha<sup>G3136</sup>, spricht<sup>G3004</sup> zu ihm<sup>G846</sup>: Herr<sup>G2962</sup>, er riecht<sup>G3605</sup> schon<sup>G2235</sup>, denn<sup>G1063</sup> er ist<sup>G2076</sup>  
vier<sup>G5066</sup> Tage<sup>G5066</sup> hier<sup>8</sup>. **40** Jesus<sup>G2424</sup> spricht<sup>G3004</sup> zu ihr<sup>G846</sup>: Habe ich dir<sup>G4671</sup> nicht<sup>G3756</sup> gesagt<sup>G2036</sup>: Wenn<sup>G1437</sup> du  
glauben würdest, so würdest du die<sup>G3588</sup> Herrlichkeit<sup>G1391</sup> Gottes<sup>G2316</sup> sehen<sup>G3708</sup>? <sup>[?]</sup><sup>G4100</sup> **41** Sie nahmen<sup>G142</sup> nun<sup>G3767</sup>  
den<sup>G3588</sup> Stein<sup>G3037</sup> weg<sup>G142</sup>. Jesus<sup>G2424</sup> aber<sup>G1161</sup> hob<sup>G142</sup> die<sup>G3588</sup> Augen<sup>G3788</sup> empor<sup>G507</sup> und<sup>G2532</sup> sprach<sup>G2036</sup>:  
Vater<sup>G3962</sup>, ich danke<sup>G2168</sup> dir<sup>G4671</sup>, dass<sup>G3754</sup> du mich<sup>G3450</sup> erhört<sup>G1919</sup> hast. **42** Ich<sup>G1473</sup> aber<sup>G1161</sup> wusste<sup>G1492</sup>, dass<sup>G3754</sup>  
du mich<sup>G3450</sup> allezeit<sup>G3842</sup> erhörst<sup>G191</sup>; doch<sup>G235</sup> um<sup>G1223</sup> der<sup>G3588</sup> Volksmenge<sup>G3793</sup> willen<sup>G1223</sup>, die<sup>G3588</sup> umhersteht<sup>G4026</sup>,  
habe ich es gesagt<sup>G2036</sup>, damit<sup>G2443</sup> sie glauben<sup>G4100</sup>, dass<sup>G3754</sup> du<sup>G4771</sup> mich<sup>G3165</sup> gesandt<sup>G649</sup> hast. **43** Und<sup>G2532</sup> als er  
dies<sup>G5023</sup> gesagt<sup>G2036</sup> hatte, rief<sup>G2905</sup> er mit lauter<sup>G3173</sup> Stimme<sup>G5456</sup>: Lazarus<sup>G2976</sup>, komm<sup>G1204</sup> heraus<sup>G1854</sup>! **44** Und<sup>G2532</sup>  
der<sup>G3588</sup> Verstorbene<sup>G2348</sup> kam<sup>G1831</sup> heraus<sup>G1831</sup>, an<sup>G3588</sup> Füßen<sup>G4228</sup> und<sup>G2532</sup> Händen<sup>G5495</sup> mit Grabtüchern<sup>G2750</sup>  
gebunden<sup>G1210</sup>, und<sup>G2532</sup> sein<sup>G846</sup> Gesicht<sup>G3799</sup> war<sup>G4019</sup> mit einem Schweiß Tuch<sup>G4676</sup> umbunden<sup>G4019</sup>. Jesus<sup>G2424</sup>  
spricht<sup>G3004</sup> zu ihnen<sup>G846</sup>: Löst ihn<sup>G846</sup> auf und<sup>G2532</sup> lasst<sup>G863</sup> ihn<sup>G846</sup> gehen<sup>G5217</sup>. <sup>[?]</sup><sup>G3089</sup> <sup>[?]</sup><sup>G3089</sup>

**45** Viele<sup>G4183</sup> nun<sup>G3767</sup> von<sup>G1537</sup> den<sup>G3588</sup> Juden<sup>G2453</sup>, die<sup>G3588</sup> zu<sup>G4314</sup> Maria<sup>G3137</sup> gekommen<sup>G2064</sup> waren und<sup>G2532</sup>  
sahen<sup>G2300</sup>, was<sup>G3739</sup> er getan<sup>G4160</sup> hatte, glaubten<sup>G4100</sup> an<sup>G1519</sup> ihn<sup>G846</sup>. **46** Einige<sup>G5100</sup> aber<sup>G1161</sup> von<sup>G1537</sup> ihnen<sup>G846</sup>  
gingen<sup>G565</sup> hin<sup>G565</sup> zu<sup>G4314</sup> den<sup>G3588</sup> Pharisäern<sup>G5330</sup> und<sup>G2532</sup> sagten<sup>G2036</sup> ihnen<sup>G846</sup>, was<sup>G3739</sup> Jesus<sup>G2424</sup> getan<sup>G4160</sup>  
hatte. **47** Da<sup>G3767</sup> versammelten<sup>G4863</sup> die<sup>G3588</sup> Hohenpriester<sup>G749</sup> und<sup>G2532</sup> die<sup>G3588</sup> Pharisäer<sup>G5330</sup> ein Synedrium<sup>G4892</sup>  
und<sup>G2532</sup> sprachen<sup>G3004</sup>: Was<sup>G5101</sup> tun<sup>G4160</sup> wir? Denn<sup>G3754</sup> dieser<sup>G3778</sup> Mensch<sup>G444</sup> tut<sup>G4160</sup> viele<sup>G4183</sup> Zeichen<sup>G4592</sup>. **48**  
Wenn<sup>G1437</sup> wir ihn<sup>G846</sup> so<sup>G3779</sup> lassen<sup>G863</sup>, werden alle<sup>G3956</sup> an<sup>G1519</sup> ihn<sup>G846</sup> glauben<sup>G4100</sup>, und<sup>G2532</sup> die<sup>G3588</sup> Römer<sup>G4514</sup>  
werden kommen<sup>G2064</sup> und<sup>G2532</sup> sowohl<sup>G2532</sup> unseren<sup>G2257</sup> Ort<sup>G5117</sup> als auch<sup>G2532</sup> unsere Nation<sup>G1484</sup> wegnehmen<sup>G142</sup>. **49**  
Ein<sup>G1520</sup> Gewisser<sup>G5100</sup> aber<sup>G1161</sup> von<sup>G1537</sup> ihnen<sup>G846</sup>, Kajaphas<sup>G2533</sup>, der jenes<sup>G1565</sup> Jahr<sup>G176310</sup> Hoherpriester<sup>G749</sup>  
war<sup>G5607</sup>, sprach<sup>G2036</sup> zu ihnen<sup>G846</sup>: *Ihr*<sup>G5210</sup> wisst<sup>G1492</sup> nichts<sup>G3762</sup>. **50** und überlegt<sup>G3049</sup> auch<sup>G3761</sup> nicht<sup>G3761</sup>, dass<sup>G3754</sup> es  
euch<sup>G5213</sup> nützlich<sup>G4851</sup> ist<sup>G4851</sup>, dass<sup>G2443</sup> ein<sup>G1520</sup> Mensch<sup>G444</sup> für<sup>G5228</sup> das<sup>G3588</sup> Volk<sup>G2992</sup> sterbe<sup>G599</sup> und<sup>G2532</sup> nicht<sup>G3361</sup>  
die<sup>G3588</sup> ganze<sup>G3650</sup> Nation<sup>G1484</sup> umkomme<sup>G622</sup>. **51** Dies<sup>G5124</sup> aber<sup>G1161</sup> sagte<sup>G2036</sup> er nicht<sup>G3756</sup> aus<sup>G575</sup> sich<sup>G1438</sup>  
selbst<sup>G1438</sup>, sondern<sup>G235</sup> da er jenes<sup>G1565</sup> Jahr<sup>G1763</sup> Hoherpriester<sup>G749</sup> war<sup>G5607</sup>, weissagte<sup>G4395</sup> er, dass<sup>G3754</sup> Jesus<sup>G2424</sup>  
für<sup>G5228</sup> die<sup>G3588</sup> Nation<sup>G1484</sup> sterben<sup>G599</sup> sollte<sup>G319511</sup>, **52** und<sup>G2532</sup> nicht<sup>G3756</sup> für<sup>G5228</sup> die<sup>G3588</sup> Nation<sup>G1484</sup> allein<sup>G3440</sup>,  
sondern<sup>G235</sup> damit<sup>G2443</sup> er auch<sup>G2532</sup> die<sup>G3588</sup> zerstreuten<sup>G1287</sup> Kinder<sup>G5043</sup> Gottes<sup>G2316</sup> in<sup>G1519</sup> *eins*<sup>G1520</sup>  
versammelte<sup>G4863</sup>. **53** Von<sup>G575</sup> jenem<sup>G1565</sup> Tag<sup>G2250</sup> an ratschlagten<sup>G1011</sup> sie nun<sup>G3767</sup>, damit sie ihn<sup>G846</sup> töteten. <sup>[?]</sup><sup>G2443</sup>  
<sup>[?]</sup><sup>G615</sup> **54** Jesus<sup>G2424</sup> nun<sup>G3767</sup> wandelte<sup>G4043</sup> nicht<sup>G3765</sup> mehr<sup>G3765</sup> frei öffentlich<sup>G3954</sup> unter<sup>G1722</sup> den<sup>G3739</sup> Juden<sup>G2453</sup>,  
sondern<sup>G235</sup> ging<sup>G565</sup> von<sup>G1564</sup> dort<sup>G1564</sup> weg<sup>G565</sup> in<sup>G1519</sup> die<sup>G3588</sup> Gegend<sup>G5561</sup> nahe<sup>G1451</sup> bei<sup>G1451</sup> der<sup>G3588</sup> Wüste<sup>G2048</sup>,  
in<sup>G1519</sup> eine Stadt<sup>G4172</sup>, genannt<sup>G3004</sup> Ephraim<sup>G2187</sup>; und dort<sup>G2546</sup> hielt er sich mit<sup>G3326</sup> den<sup>G3588</sup> Jüngern<sup>G3101</sup> auf. <sup>[?]</sup><sup>G3306</sup>

55 Es war<sup>G2258</sup> aber<sup>G1161</sup> nahe<sup>G1451</sup> das<sup>G3588</sup> Passah<sup>G3957</sup> der<sup>G3588</sup> Juden<sup>G2453</sup>, und<sup>G2532</sup> viele<sup>G4183</sup> gingen<sup>G305</sup> aus<sup>G1537</sup> dem<sup>G3588</sup> Land<sup>G5561</sup> hinauf<sup>G305</sup> nach<sup>G1519</sup> Jerusalem<sup>G2414</sup> vor dem Passah<sup>G3957</sup>, damit sie sich<sup>G1438</sup> reinigten<sup>G48</sup>.<sup>[?]</sup><sup>G4253</sup>  
<sup>[?]</sup><sup>G3588</sup> <sup>[?]</sup><sup>G2443</sup> <sup>[?]</sup><sup>G2443</sup> 56 Sie suchten<sup>G2212</sup> nun<sup>G3767</sup> Jesus<sup>G2424</sup> und<sup>G2532</sup> sprachen<sup>G3004</sup>, im<sup>G1722</sup> Tempel<sup>G2411</sup> stehend<sup>G2476</sup>, untereinander<sup>G3326 G240</sup>: Was<sup>G5101</sup> meint<sup>G1380</sup> ihr<sup>G5213</sup>? Dass<sup>G3754</sup> er nicht<sup>G3364</sup> zu<sup>G1519</sup> dem<sup>G3588</sup> Fest<sup>G1859</sup> kommen<sup>G2064</sup> wird? 57 Es hatten aber<sup>G1161</sup> die<sup>G3588</sup> Hohenpriester<sup>G749</sup> und<sup>G2532</sup> die<sup>G3588</sup> Pharisäer<sup>G5330</sup> Befehl<sup>G1785</sup> gegeben<sup>G1325</sup>, dass<sup>G2443</sup>, wenn<sup>G1437</sup> jemand<sup>G5100</sup> wisse<sup>G1097</sup>, wo<sup>G4226</sup> er sei<sup>G2076</sup>, er es anzeigen<sup>G3377</sup> solle, damit<sup>G3704</sup> sie ihn<sup>G846</sup> griffen<sup>G4084</sup>.

## Fußnoten

1. O. Es war aber die Maria, die
2. O. entschlafen
3. O. gerettet
4. O. Didymus
5. eine Entfernung von etwa 40 Minuten
6. O. nach and. Les.: in das Haus, oder in die Umgebung von
7. O. wurde er heftig bewegt; so auch V. 38
8. W. er ist viertägig
9. Eig. gehört; so auch V. 42
10. O. jenes Jahres; so auch V. 51
11. O. zu sterben im Begriff stand